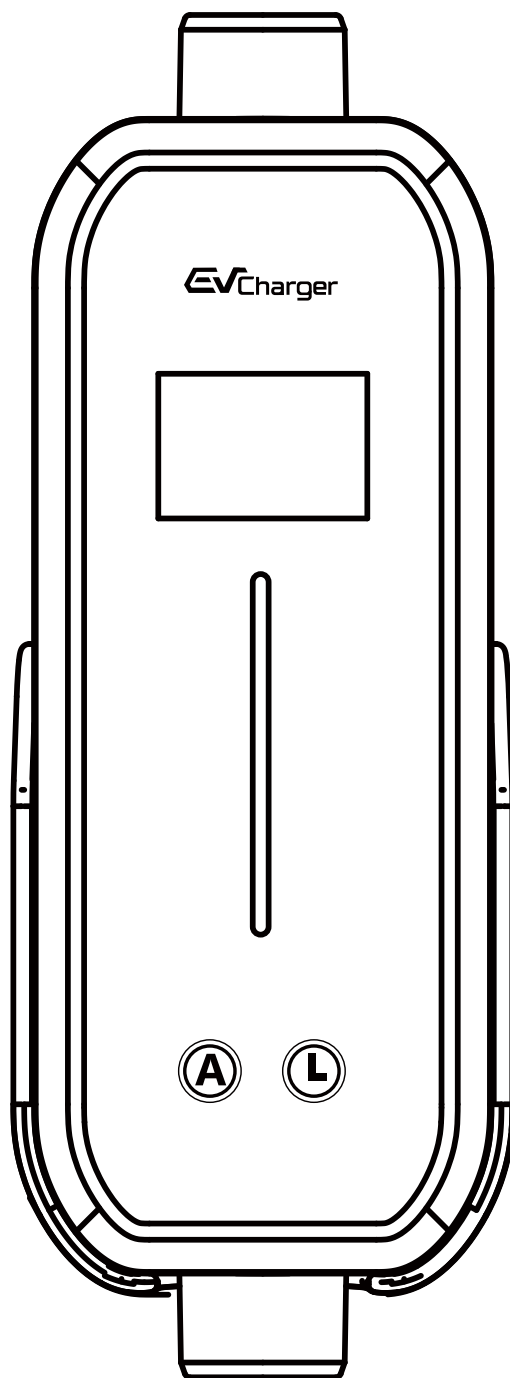




Portable Electric Vehicle Charger

User Manual



Please read the user manual carefully before use

Content Guidelines

English	01-07
Italiano	08-14
Deutsch	15-21
Français	22-28
Español	29-35

English

CONTENTS

1. Warnings	02
2. Uso designado	02
3. Product specifications	03
4. Product overview	03
5. Cautions before start charging	04
6. How to use	04
7. Display description	05
8. How to adjust the charging current	05
9. How to set the delayed start time	06
10. LED light status description and troubleshooting	07

1. Warnings

Warning: This manual contains important instructions for the AC charger series that shall be followed during installation, operation, and maintenance of the unit.

- ⚠ Read all the instructions before using this product.
- ⚠ This device should be supervised when used around children.
- ⚠ Do not put fingers into the electric vehicle connector.
- ⚠ Do not use the product when the charging cable has been damaged or frayed.
- ⚠ Do not use this product if the enclosure or the connector is broken, cracked, open, or shows any other indication of damage.
- ⚠ The whole installation should be operated by a qualified professional electrician.
- ⚠ Please do not operate under any circumstances that may cause electrical leakage.
- ⚠ Changes or modifications to this unit not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
- ⚠ This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for controlled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.
- ⚠ Please avoid using the NEMA 5-15 adapter in the rain and ensure a tight connection if there are any gaps in the connection points before use.
- ⚠ Avoid exposing both the device to rain during charging to prevent unnecessary damage.

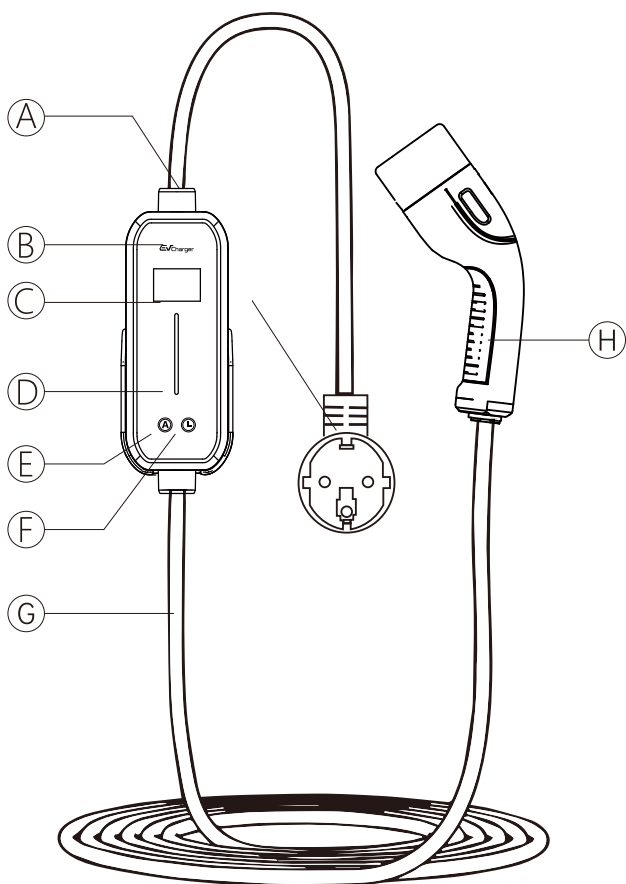
2. Specified Use

- This type of product is a charger designed for charging electric vehicles in both indoor and outdoor environments.
- When installing and connecting the charger, it is imperative to adhere to the relevant regulations of the local country or government.
- The specified use of the equipment includes compliance with environmental conditions under all circumstances.
- During the storage or use of the equipment, it is necessary to store the charger and its supporting components in a dry and ventilated indoor place with a monthly average relative humidity of < 90% (77°F), ensuring no condensation forms on the surface.
- After installation, the charger's shell should be sealed to prevent exposure to rain.
- The place of use should be free of explosive materials, harmful gases, conductive media that corrode metals and damage insulation, and serious mold contamination. Additionally, it should avoid direct sunlight. For outdoor installations, it is recommended to provide sunshade facilities for the charger.
- When the AC charger is not in use, the charging connector should be positioned between 19.69 inches and 59.06 inches above the ground.
- Equipment should be developed, produced, inspected, and filed according to relevant safety standards to prevent unnecessary property loss or endangerment to personnel, provided that the instructions and safety standards are strictly followed.
- All instructions contained in this manual must be strictly adhered to; failure to do so may result in potential safety hazards or failure of the built-in protection devices. Despite the inclusion of relevant safety tips in this manual, it is essential to also adhere to safety regulations and accident prevention guidelines specific to the corresponding application.
- Due to technical or legal restrictions, it may not be feasible to supply all models/options to certain regions.
- For any special requirements, please feel free to contact us.

3. Product Specifications

Voltage	110-240V AC Single-phase
Current	16A MAX
Power	3.5KW MAX
Plug	Carpenter's Plug
Circuit Breaker Requirements	40A Circuit Breaker
Standard	IEC 62196-2
Operating Temperature	-22°F to 122°F(-30 ° C to 50 ° C)
Storage Temperature	-40°F to 185°F(-40° C to 85 ° C)
IP Rating	IP66
Output line length	5m

4. Product Overview



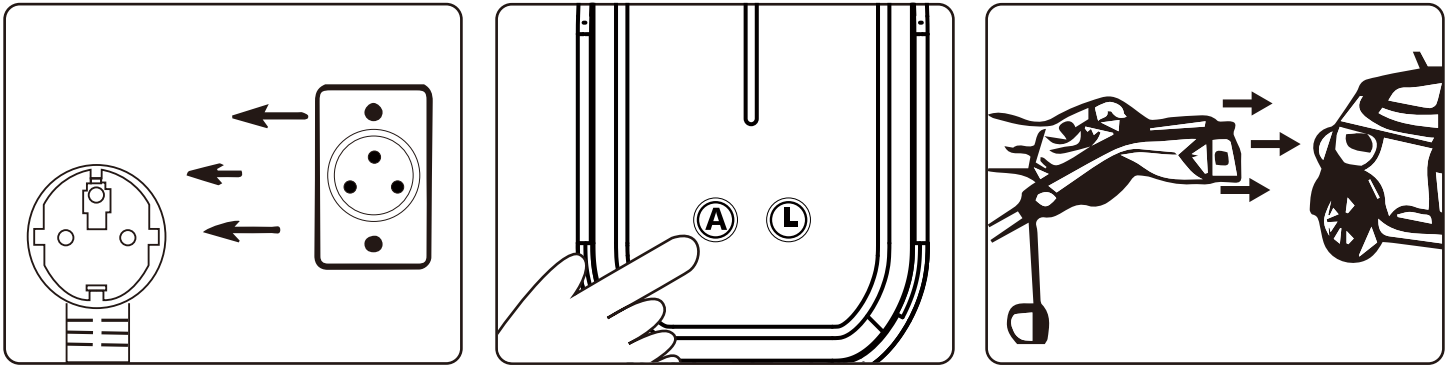
- [A] Carpenter's Plug
- [B] Control Box
- [C] 1.77" TFT Screen
- [D] LED Light
- [E] Current Adjust Button
- [F] Delayed Start Time Adjust Button
- [G] Charging Cable
- [H] IEC 62196-2

5. Cautions before start charging

1. Make sure that the power outlet is properly grounded before plug the EV charger into it.
2. Do not use the EV charger if it is defective, appears cracked, frayed, broken or otherwise damaged, or fails to operate. Do not start using if the plug is dirty or wet.
3. The plug should be inserted completely into the power outlet.

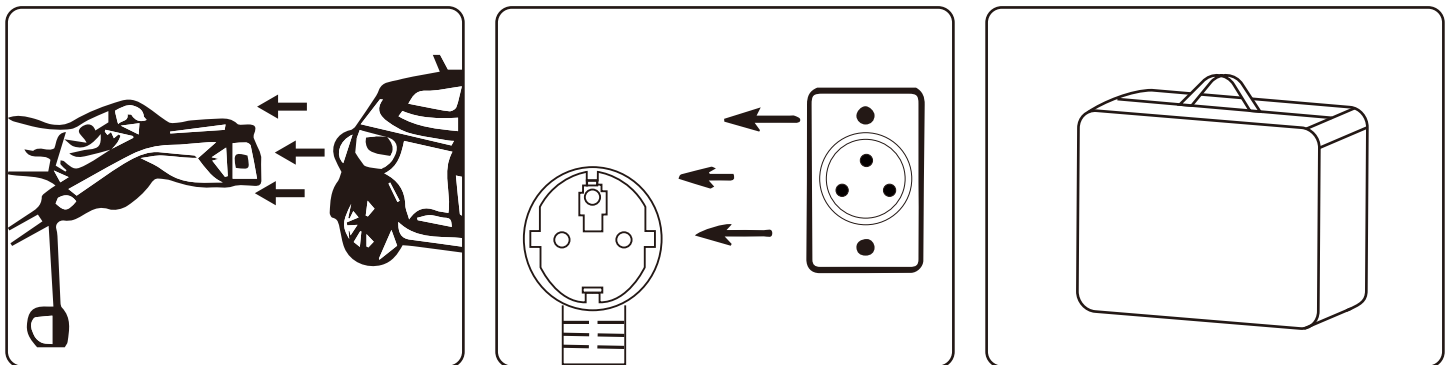
6. How to use

Start charging



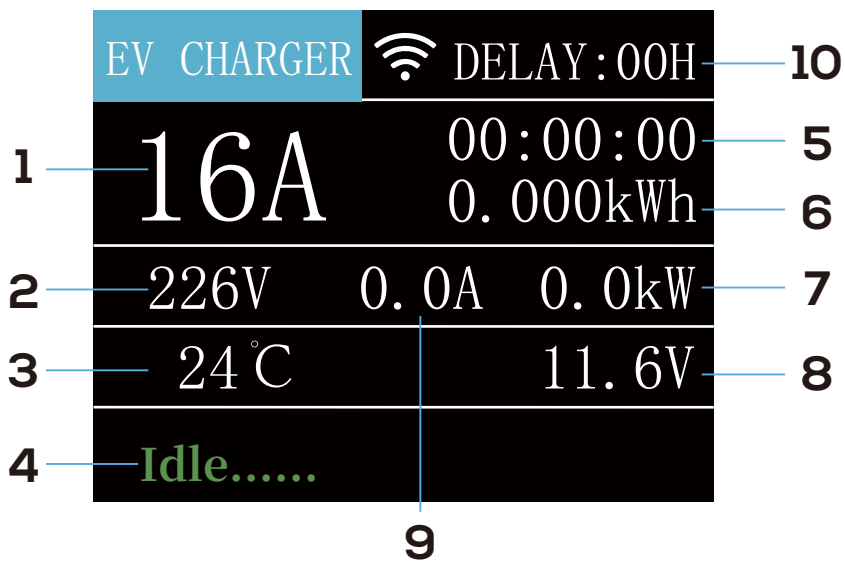
1. Turn off the vehicle and completely insert the EV charger's plug into the power outlet.
2. Long press the adjust button to select the proper charging current.
3. Take off the protective cap, plug the charger connector into your vehicle and start charging.

Stop charging



1. Unlock the vehicle and press the button above the handle to pull the charger connector out of the charge port.
2. Disconnect the charger's plug from the power outlet.
3. Put on the protective cap then put the charger into the storage bag, and store it in an appropriate location.

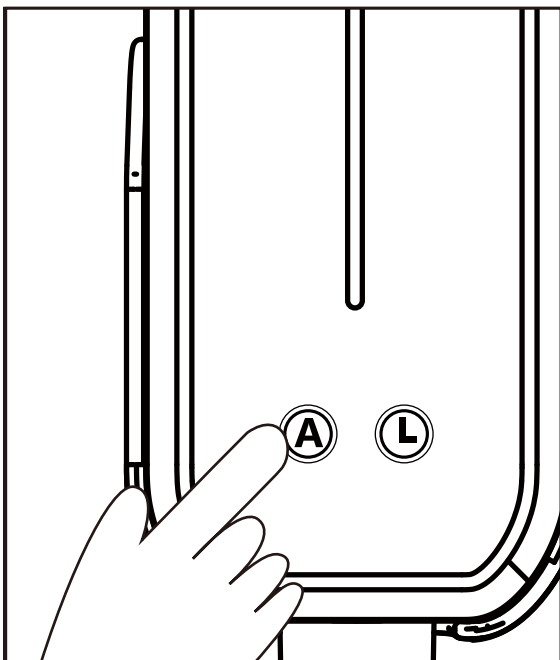
7. Display description



1. Current Option/Real-time Current
2. Real-time Voltage
3. Temperature
4. Work Status
5. Charging Time
6. Electricity Consumption
7. Real-time Power
8. CP Voltage
9. Charging Current
10. Delay time

8. How to adjust the charging current

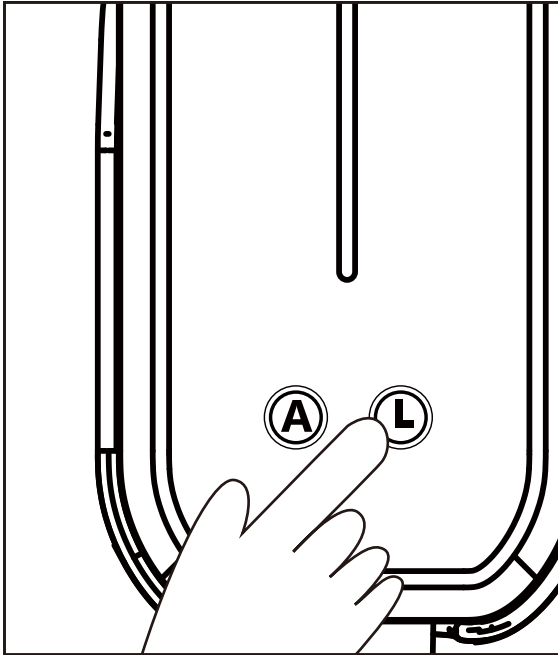
⚠ The current can not be adjusted if the EV charger is in charging progress. Please adjust the charging current before inserting the charging connector.



1. Long press the (A) button for 3 seconds then the current display area on the screen will change into flashing mode.
2. Short touch the (A) button to select the proper charging current (8A/10A/12A/16A).
3. After select the proper charging current, wait for 3-5 seconds and the current setting is completed.

9. How to set the delayed start time

⚠ The delayed start function can not be set if the EV charger is in charging progress.
Please set the delayed start time before inserting the charging connector.



1. Long press the ⌚ button for 3 seconds then the display will change into "set delayed start time" state.

2. Short touch the ⌚ button to select the proper delayed start time (1-12H).

3. After select the proper delayed start time, wait for 3-5 seconds then the display will show the start charging countdown.

4. Connect the EV charger's connector to the vehicle and charging will start when the countdown ends.

Note: The EV charger can not charge until the countdown ends. If you want to use the EV charger during the countdown, please long press the ⌚ button for 3 seconds to cancel the delayed start timer, then the EV charger can work normally.

10. LED light status description and troubleshooting

LED Color	Status	Description/Problem	
Green	Flash	Charging	
Green	Solid on	Fully Charged	
Blue	Solid on	Standby/Ready	
Blue	Flash	Connected	
Red	Solid on	Ground Fault	Make sure the power outlet is properly grounded. Consider connecting to a different outlet. If uncertain, ask your electrician.
Red	1 flash	Leakage	Unplug the EV charger from the vehicle and then plug it back in.
Red	2 flashes	Over Current	Unplug the EV charger from the vehicle and then plug it back in.
Red	3 flashes	Over Voltage	Make sure the power outlet is suitable for charging and that the plug is seated correctly. Consider connecting to a different outlet. If uncertain, ask your electrician.
Red	4 flashes	Over Heat	Unplug the EV charger from the vehicle, and then plug it back in. Consider charging in a cooler area, such as indoors or in the shade.
Red	5 flashes	CP Fault	Unplug the EV charger from the vehicle and then plug it back in.
Red	6 flashes	Under Voltage	Make sure the power outlet is suitable for charging and that the plug is seated correctly. Consider connecting to a different outlet. If uncertain, ask your electrician.

Italiano

CONTENUTI

1. Avvertenze	09
2. Uso specifico	09
3. Specifiche del prodotto	10
4. Panoramica del prodotto	10
5. Caution prima di iniziare la ricarica	11
6. Come usare	11
7. Mostra descrizione	12
8. Come regolare la corrente di carica	12
9. Come impostare l'orario di inizio ritardato	13
10. Descrizione dello stato della luce LED e risoluzione dei problemi	14

1. Avvertenze

Attenzione: Questo manuale contiene istruzioni importanti per la serie di caricabatterie CA che devono essere seguite durante l'installazione, il funzionamento e la manutenzione dell'unità.

- ⚠ Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.
- ⚠ Questo dispositivo deve essere supervisionato quando utilizzato intorno ai bambini.
- ⚠ Non inserire le dita nel connettore del veicolo elettrico.
- ⚠ Non utilizzare il prodotto quando il cavo di ricarica è danneggiato o sfilacciato
- ⚠ Non utilizzare questo prodotto se l'involucro o il connettore sono rotti, incrinati, aperti o mostrano qualsiasi altra indicazione di danno.
- ⚠ L'intera installazione dovrebbe essere gestita da un elettricista professionista qualificato.
- ⚠ Si prega di non operare in nessuna circostanza che possa causare scosse elettriche.
- ⚠ Modifiche o modifiche a questa unità non espressamente approvate dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.
- ⚠ Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per l'ambiente controllato. Questo apparecchio deve essere installato e azionato con una distanza minima di 20cm tra il radiatore e il tuo corpo.
- ⚠ Evitare di esporre entrambi i dispositivi a pioggia durante la ricarica per evitare danni inutili.

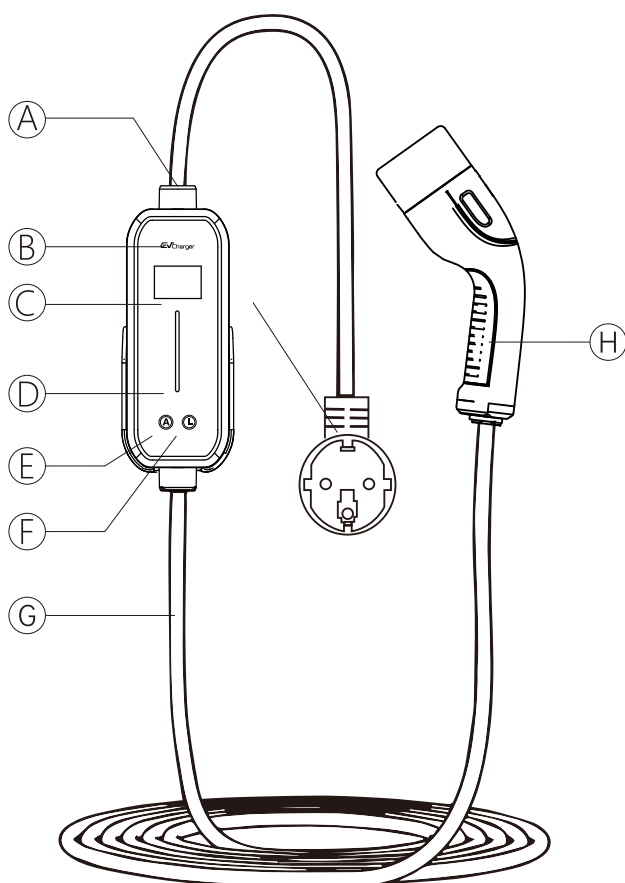
2. Uso specificato

- Questo tipo di prodotto è un caricabatterie progettato per la ricarica di veicoli elettrici sia in interni che ambienti esterni.
- Durante l'installazione e il collegamento del caricabatterie, è imperativo aderire al pertinente i regolamenti locali o governativi.
- L'uso specificato dell'apparecchiatura comprende la conformità alle condizioni ambientali in tutti i casi, anche imprevisti.
- Durante la conservazione o l'uso dell'apparecchiatura, è necessario conservare il caricabatterie e il suo supporto componenti in un luogo interno asciutto e ventilato con umidità relativa media mensile del 90% e temperatura di 77° Fahrenheit, assicurando che la superficie non si formi onde.
- Dopo l'installazione, il guscio del caricabatterie deve essere sigillato per evitare l'esposizione alla pioggia.
- Il luogo di utilizzo dovrebbe essere privo di materiali esplosivi, gas nocivi, mezzi conduttivi che corrodono L'isolamento dei metalli e danneggia gravemente la muffa, inoltre, dovrebbe evitare direttamente Sunlight. Installazioni Foio outdoor, si consiglia di fornire strutture parasole per il caricabatterie.
- Quando il caricabatterie CA non è in uso, il connettore di ricarica deve essere posizionato tra 19,69 pollici ano 59,06 pollici sopra il suolo.
- Le apparecchiature devono essere sviluppate, prodotte, ispezionate e depositate secondo le pertinenti norme di sicurezza. le norme volte a prevenire perdite inutili di beni o a mettere in pericolo il personale, purché le istruzioni e gli standard di sicurezza sono rigorosamente seguiti.
- Tutte le istruzioni contenute nel presente manuale devono essere rigorosamente rispettate; la mancata esecuzione può comportare rischi di potenziale sicurezza o guasti dei dispositivi di protezione incorporati. Nonostante l'inclusione di Consigli di sicurezza in quest'annual, è essenziale aderire anche alle normative di sicurezza e prevenzione degli incidenti orientamenti specifici per l'applicazione corrispondente.
- A causa di restrizioni tecniche o legali, potrebbero non essere fornite tutte le opzioni a determinate regioni.
- Per qualsiasi esigenza speciale, non esitate a contattarci.

3. Specifiche del prodotto

Tensione	110-240V AC monofase
Corrente	16A-32A (valore del parametro determinato dalle merci effettive)
Potenza	3.5KW-22KW (valore del parametro determinato dalle merci effettive)
Spina	Tappo da falegname
Requisiti dell'interruttore	Interruttore 40A
Standard	IEC 62196-2
Temperatura di esercizio	-22°F a 122°F(-30° C a 50° C)
Temperatura di stoccaggio	-40°F a 185°F(-40° C a 85° C)
Valutazione IP	IP66
Lunghezza della linea di uscita	4m-10m (valore del parametro determinato dalle merci effettive)

4. Panoramica del prodotto



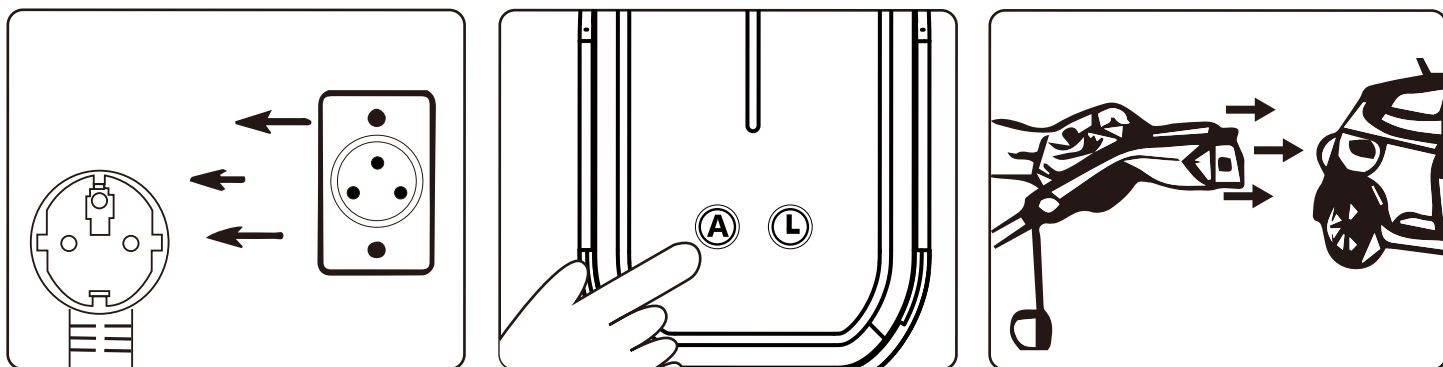
- [A] Tappo da falegname
- [B] Casella di controllo
- [C] Schermo TFT da 1,77"
- [D] Luce LED
- [E] Pulsante di regolazione corrente
- [F] Pulsante di regolazione dell'ora di inizio ritardata
- [G] Cavo di ricarica
- [H] IEC 62196-2

5. Cautions prima di iniziare la ricarica

1. Assicurarsi che la presa di corrente sia correttamente messa a terra prima di collegare il caricabatterie EV.
2. Non utilizzare il caricabatterie EV se è difettoso, appare incrinato, sfilacciato, rotto o altrimenti danneggiato, o non funziona. Non iniziare a usare se la spina è sporca o bagnata.
3. La spina deve essere inserita completamente nella presa di corrente

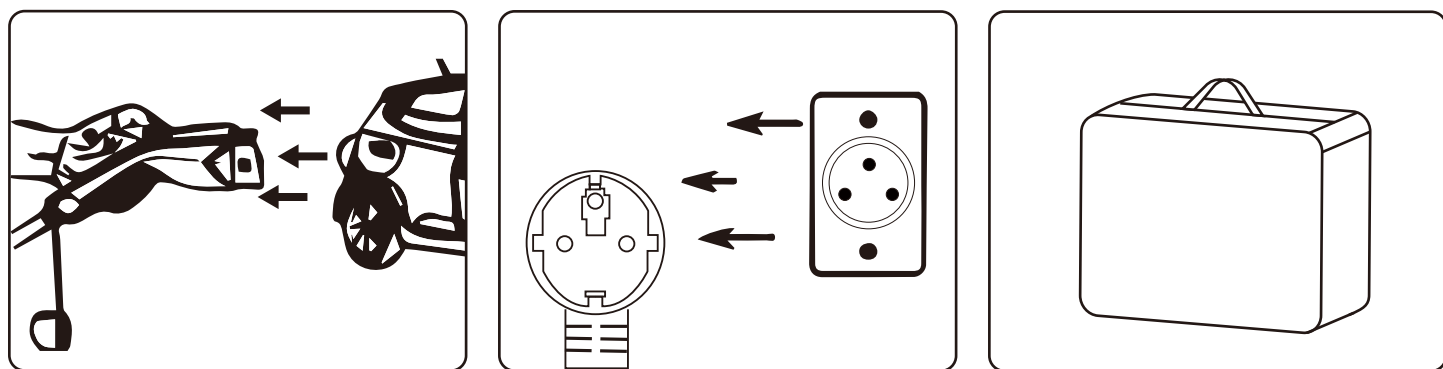
6. Come usare

Avvia la ricarica



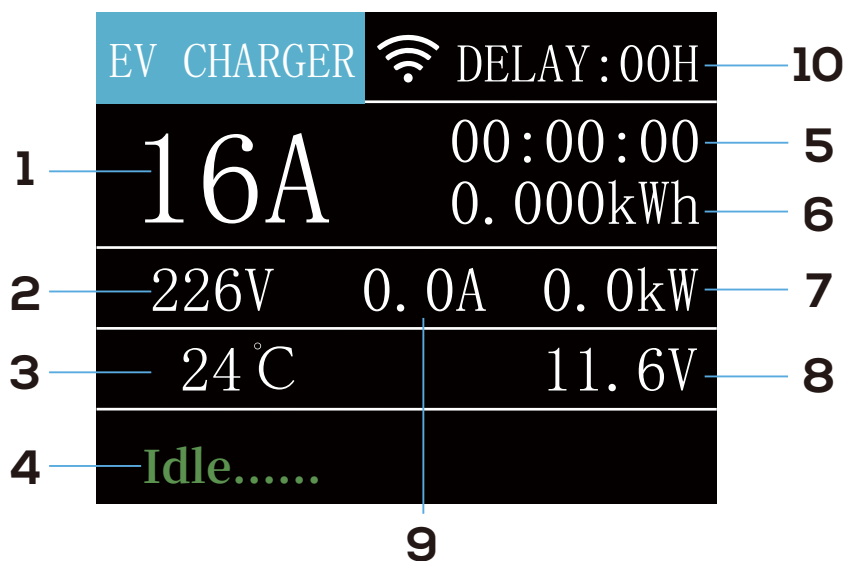
1. Spegner il veicolo e inserire completamente la spina del caricabatterie EV nella presa di corrente.
2. Premere a lungo il pulsante di regolazione per selezionare la corrente di carica corretta.
3. Togliere il cappuccio protettivo, collegare il connettore del caricabatterie nel vostro veicolo e iniziare a caricare.

Interrompere la carica



1. Sblocca il veicolo e premi il pulsante sopra la maniglia per tirare il connettore del caricabatterie fuori dalla porta di ricarica.
2. Scollegare la spina del caricabatterie dalla presa di corrente.
3. Mettere il cappuccio protettivo, quindi posizionare il caricabatterie nella borsa di stoccaggio e conservarlo in un luogo appropriato.

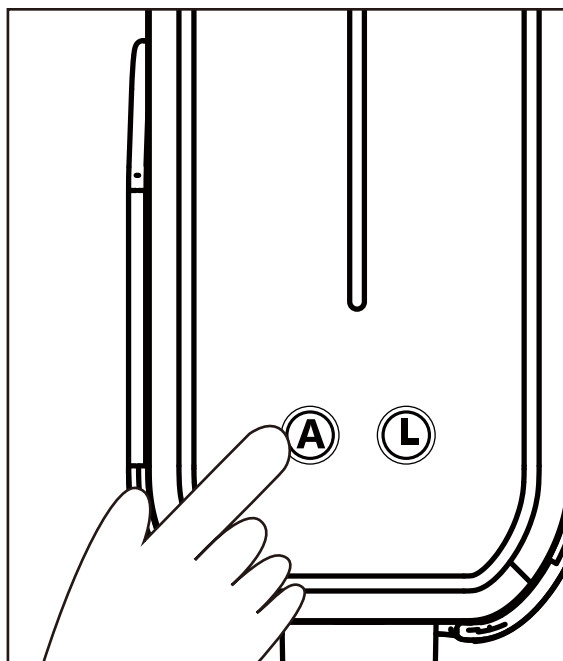
7. Mostra descrizione



1. Opzione corrente/corrente in tempo reale
2. Tensione in tempo reale
3. Temperature
4. Stato del lavoro
5. Tempo di ricarica
6. Consumo di energia elettrica
7. Potenza in tempo reale
8. CP Tensione
9. Corrente di ricarica
10. Caricamento ritardato

8. Come regolare la corrente di carica

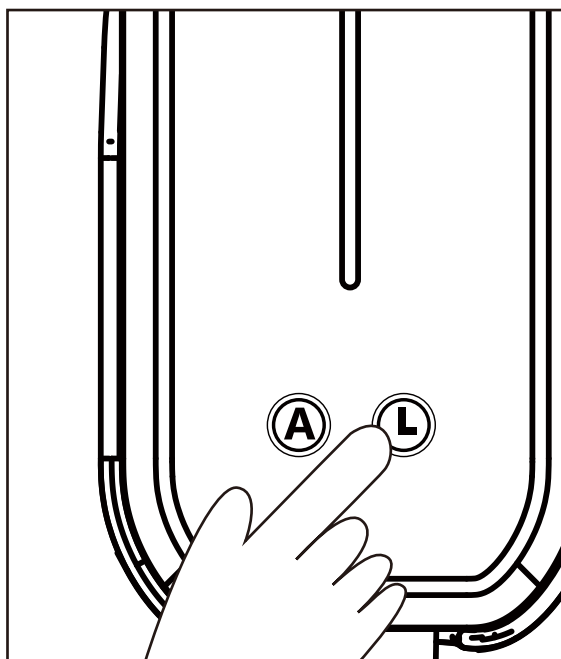
⚠ La corrente non può essere regolata se il caricabatterie EV è in corso di ricarica. Si prega di regolare il ricarica corrente prima di inserire il connettore di ricarica.



1. Premere a lungo il pulsante (A) per 3 secondi, quindi l'area di display corrente L sullo schermo cambierà in modalità lampeggiante.
2. Toccare brevemente il pulsante (A) per selezionare la corrente di carica corretta (8A/10A/12A/16A).
3. Dopo aver selezionato la corrente di carica corretta, attendere 3-5 secondi e l'impostazione corrente è completata.

9. Come impostare l'orario di inizio ritardato

- ⚠ La funzione di avvio ritardato non può essere impostata se il caricabatterie EV è in corso di ricarica. Si prega di impostare il Tempo di avvio ritardato prima di inserire il connettore di ricarica.



1. Premere a lungo il pulsante **L** per 3 secondi, il display cambierà nello stato "imposta orario inizio ritardato".
2. Premere brevemente il pulsante **L** per selezionare l'orario di inizio ritardato corretto (1-12H).
3. Dopo aver selezionato l'orario di inizio ritardato appropriato, attendere 3-5 secondi poi il display mostrerà il conto alla rovescia di inizio carica.
4. Collegare il connettore del caricabatterie EV al veicolo e l'avvio della carica inizierà al termine del conto alla rovescia.

Nota: Il caricabatterie EV non può caricare fino al termine del conto alla rovescia. Se si desidera utilizzare il caricabatterie EV durante il conto alla rovescia, si prega di premere il pulsante **L** per 3 secondi per annullare il ritardo e avviare il timer, in questo modo il caricabatterie EV può funzionare normalmente.

10. Descrizione dello stato della luce LED e risoluzione dei problemi

Colore LED	Status	Descrizione/Problema	
Verde	Flash	Ricarica	
Verde	Solido su	Pieno carico	
Blu	Solido su	Standby/Ready	
Blu	Flash	Connesso	
Rosso	Solido su	Guasto di terra	Assicurarsi che la presa di corrente sia correttamente messa a terra. Considera di collegarti ad una presa diversa. Se non sei sicuro, chiedi al tuo elettricista.
Rosso	1 flash	Perdita	Scollegare il caricabatterie EV dal veicolo e poi ricollegarlo. Provare con un'altra presa. Se l'errore persiste, contattare Ecogenix.
Rosso	2 flash	Sopra corrente	Scollegare il caricabatterie EV dal veicolo e poi ricollegarlo. Provare con un'altra presa. Se l'errore persiste, contattare Ecogenix.
Rosso	3 flash	Sovratensione	Assicurarsi che la presa di corrente sia adatta alla ricarica e che la spina sia posizionata correttamente. Prendere in considerazione il collegamento ad una presa adifferente.se incerto, chiedere al vostro elettricista.
Rosso	4 flash	Sopra calore	Scollegare il caricabatterie EV dal veicolo. Prendere in considerazione la ricarica in una zona più fredda, ad esempio all'interno o all'ombra.Se l'errore persiste, contattare Ecogenix.
Rosso	5 flash	Errore CP	Scollegare il caricabatterie EV dal veicolo e poi ricollegarlo. Provare con un'altra presa. Se l'errore persiste, contattare Ecogenix.
Rosso	6 flash	Sotto tensione	Assicurarsi che la presa di corrente sia adatta alla ricarica e che la spina sia posizionata correttamente. Considera di collegarti ad una presa diversa. Se non sei sicuro, chiedi al tuo elettricista.

Deutsch

INHAIT

1. Warnungen	16
2. Spezifizierte Verwendung	16
3. Produktspezifikationen	17
4. Produktübersicht	17
5. Vorsicht vor Ladebeginn	18
6. Wie ist die Anwendung anzuwenden?	18
7. Beschreibung anzeigen	19
8. So stellen Sie den Ladestrom ein	19
9. So stellen Sie die verzögerte Startzeit ein	20
10. Beschreibung des LED-Lichtstatus und Fehlerbehebung	21

1. Warnungen

Warnung: Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen für die AC-Ladegeräte-Serie, die während der Installation, des Betriebs und der Wartung des Geräts befolgt werden müssen.

- ⚠ Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- ⚠ Dieses Gerät sollte überwacht werden, wenn es in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- ⚠ Stecken Sie keine Finger in den Stecker des Elektrofahrzeugs.
- ⚠ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Ladekabel beschädigt oder ausgefranst ist.
- ⚠ Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Gehäuse oder der Stecker gebrochen, rissig, offen oder anderweitig beschädigt ist.
- ⚠ Die gesamte Anlage sollte von einem qualifizierten Fachmann betrieben werden.
- ⚠ Bitte arbeiten Sie nicht unter Umständen, die elektrische Leckage verursachen können.
- ⚠ Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von dem für die Einhaltung der Vorschriften zuständigen Teil genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts zunichte machen.
- ⚠ Dieses Gerät entspricht den FCC-Strahlenexpositionsgrenzwerten, die für kontrollierte Umgebungen festgelegt sind. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20cm zwischen Heizkörper und Ihrem Körper.
- ⚠ Vermeiden Sie, beide Geräte während des Ladevorgangs Regen auszusetzen, um unnötige Schäden zu vermeiden.

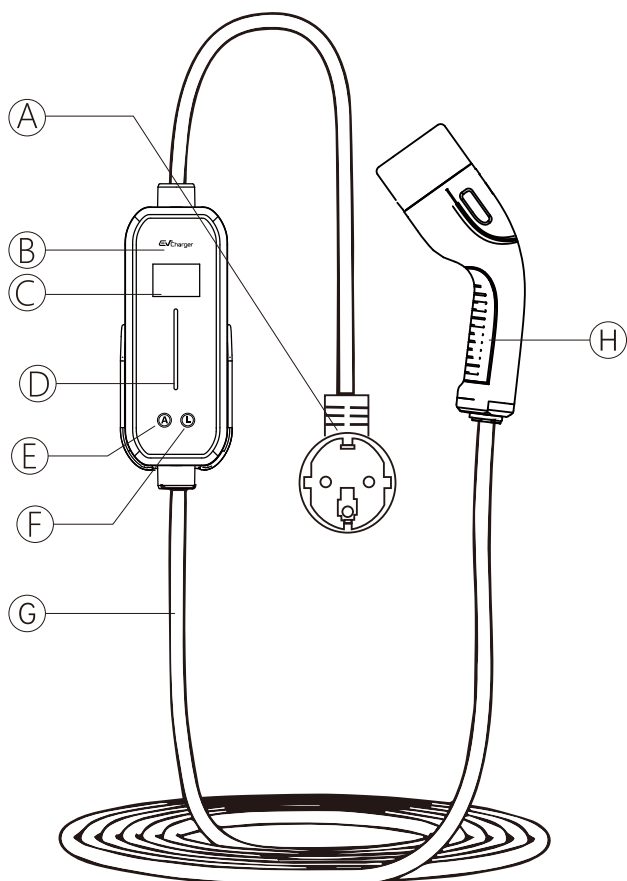
2. Spezifizierte Verwendung

- Diese Art von Produkt ist ein Ladegerät für das Laden von Elektrofahrzeugen in Innenräumen und Außenumgebungen.
- Bei der Installation und dem Anschließen des Ladegeräts ist es zwingend erforderlich, die relevanten Vorschriften des Landes oder der Regierung.
- Die spezifizierte Verwendung der Ausrüstung beinhaltet die Einhaltung der Umweltbedingungen unter allen Störstoffen.
- Während der Lagerung oder Verwendung der Ausrüstung ist es notwendig, das Ladegerät und seine Unterstützung zu lagern Komponenten in einem trockenen und belüfteten Innenraum mit einer monatlichen durchschnittlichen relativen Luftfeuchtigkeit von ca. 90% (77°), um sicherzustellen, dass sich keine Kondensation auf der Oberfläche bildet.
- Nach der Installation sollte das Gehäuse des Ladegeräts versiegelt werden, um Regen zu vermeiden.
- Der Verwendungsort sollte frei von explosiven Stoffen, schädlichen Gasen, leitfähigen Medien sein, die korrodieren Metalle und Schadensisolierung und ernsthafte Schimmelkontamination, Darüber hinaus sollte es direkte vermeiden sunlight. Bei Installationen von Foiooutdoor wird empfohlen, Sonnenschirmeinrichtungen für das Ladegerät bereitzustellen.
- Wenn das AC-Ladegerät nicht verwendet wird, sollte der Ladeanschluss zwischen 19,69 und 59,06 Zoll positioniert werden über dem Boden.
- Geräte sollten gemäß den einschlägigen Sicherheitsvorschriften entwickelt, produziert, inspiziert und archiviert werden Standards zur Vermeidung unnötiger Vermögensverluste oder Gefährdung des Personals, sofern Anweisungen und Sicherheitsstandards werden strikt befolgt.
- Alle in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen müssen strikt eingehalten werden; Unterlassung kann dazu führen, dass potentielle Sicherheitsrisiken oder Ausfall der eingebauten Schutzvorrichtungen. Trotz der Einbeziehung relevanter Sicherheitstipps in diesem Jahr ist es unerlässlich, auch Sicherheitsvorschriften und Unfallverhütung einzuhalten spezifische Leitlinien für die entsprechende Anwendung.
- Aufgrund technischer oder rechtlicher Einschränkungen ist es möglicherweise nicht möglich, alle Modelle/Optionen an bestimmte Regionen.
- Für spezielle Anforderungen wenden Sie sich bitte an uns.

3. Produktspezifikationen

Spannung	220-380V einphasig/dreiphasig (Nur als Referenz, je nach Modell)
Strom	16A-32A Max (Nur als Referenz, je nach Modell)
Leistung	3.5KW -22 KW Max (Nur als Referenz, je nach Modell)
Stecker	Typ2 Stecker (Nur als Referenz, je nach Modell)
Anforderungen an Leistungsschalter	40A Leistungsschalter
Standard	IEC 62196-2
Betriebstemperatur	-22°F zu 122°F(-30° C zu 50° C)
Lagertemperatur	-40°F zu 185°F(-40° C zu 85° C)
IP Rating	IP66
Länge der Ausgangsleitung	4-8 m (Nur als Referenz, je nach Modell)

4. Produktübersicht



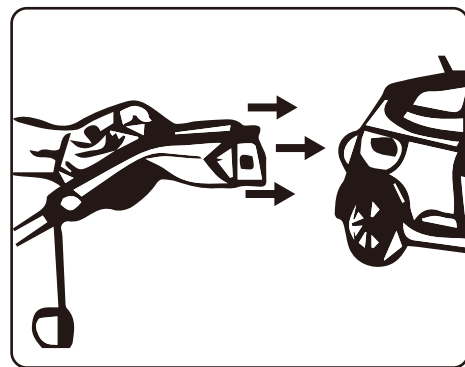
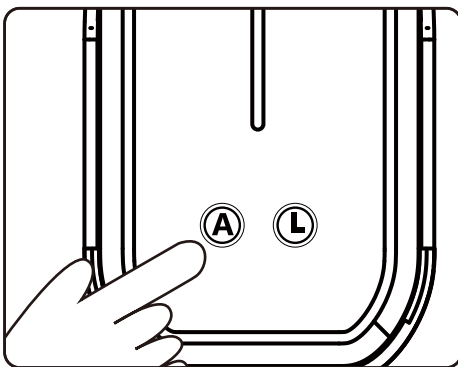
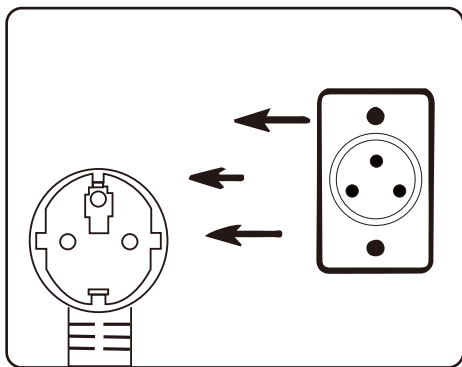
- [A] Stecker
- [B] Kontrollkästchen
- [C] 1.77\"TFT-Bildschirm
- [D] LED-Licht
- [E] Schaltfläche zur aktuellen Anpassung
- [F] Schaltfläche zum Anpassen der verzögerten Startzeit
- [G] Ladekabel
- [H] IEC 62196-2

5. Vorsicht vor Ladebeginn

1. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist, bevor Sie das EV-Ladegerät anschließen.
2. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es defekt ist, rissig, ausgefranst, gebrochen oder anderweitig beschränkt, oder funktioniert nicht. Beginnen Sie nicht mit der Verwendung, wenn der Stecker schmutzig oder nass ist.
3. Der Stecker sollte vollständig in die Steckdose gesteckt werden.

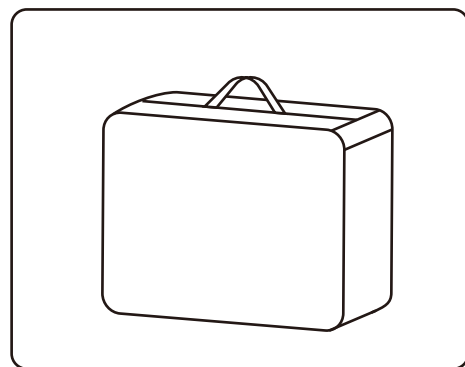
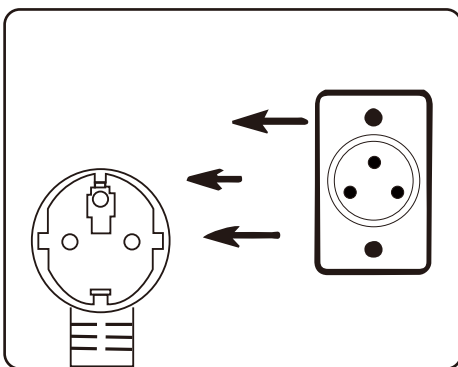
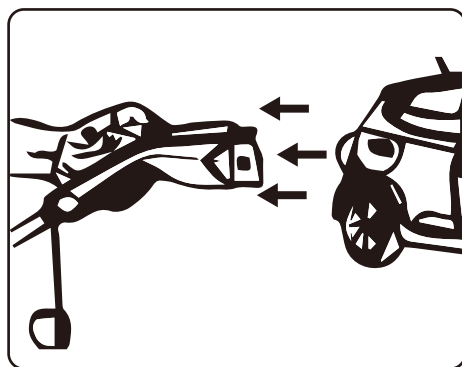
6. Wie ist die Anwendung anzuwenden?

Laden starten



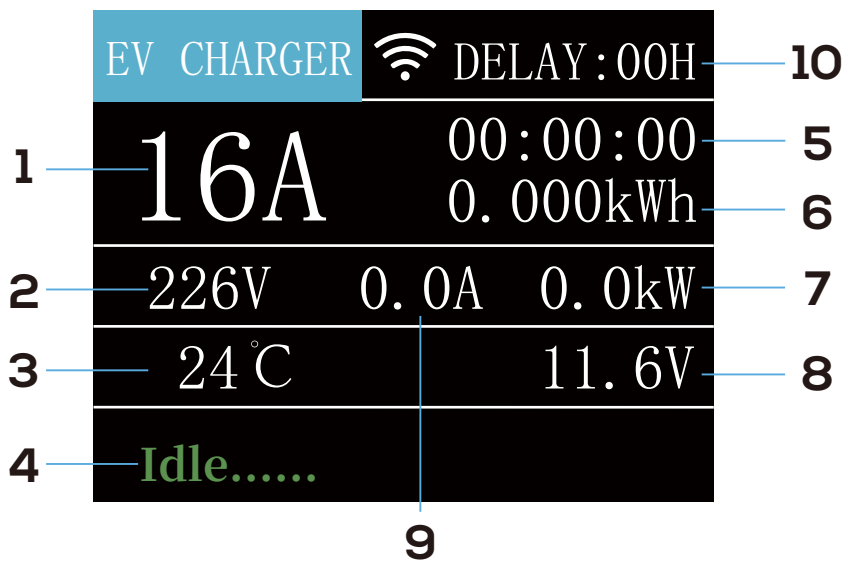
1. Schalten Sie das Fahrzeug aus und stecken Sie den Stecker des Ladegeräts vollständig in die Steckdose.
2. Drücken Sie lange die Einstelltaste, um den richtigen Ladestrom auszuwählen.
3. Nehmen Sie die Schutzkappe ab, stecken Sie den Ladeanschluss in Ihr Fahrzeug und starten Sie den Ladevorgang.

Laden stoppen



1. Entriegeln Sie das Fahrzeug und drücken Sie die Taste über dem Griff, um den Ladeanschluss aus dem Ladeanschluss zu ziehen.
2. Trennen Sie den Stecker des Ladegeräts von der Steckdose.
3. Setzen Sie die Schutzkappe auf, stecken Sie das Ladegerät in die Aufbewahrungstasche und lagern Sie es an einem geeigneten Ort.

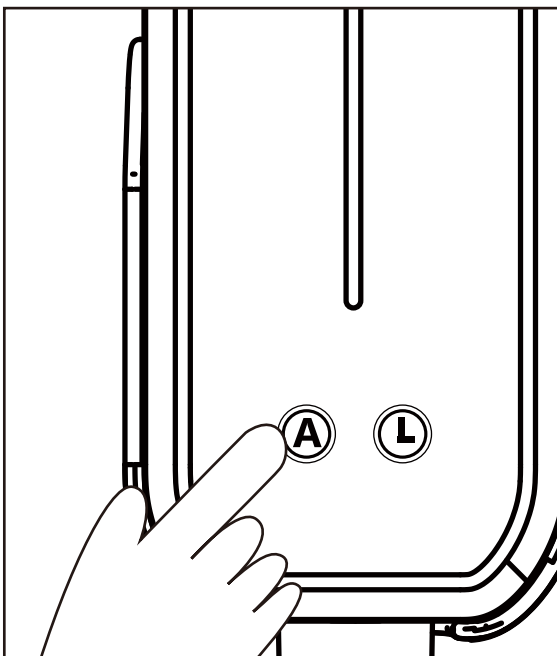
7. Beschreibung anzeigen



1. Aktuelle Option/Echtzeit-Strom
2. Spannung in Echtzeit
3. Temperatur
4. Arbeitsstatus
5. Ladezeit
6. Stromverbrauch
7. Energie in Echtzeit
8. CP Spannung
9. Ladestrom
10. Verzögerung der Aufladung

8. So stellen Sie den Ladestrom ein

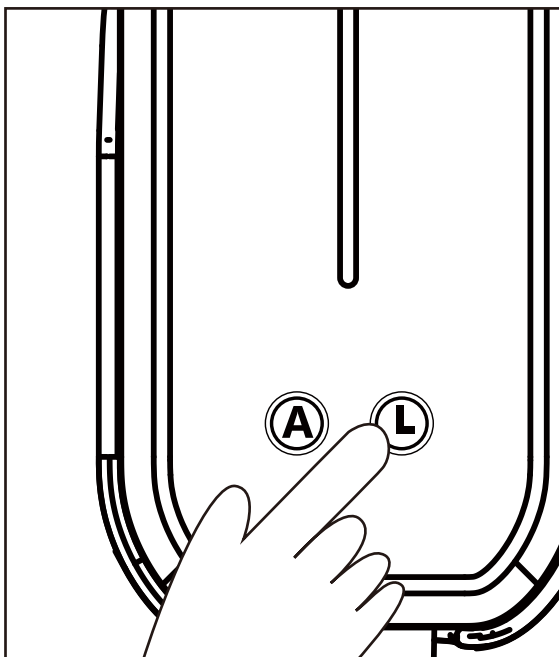
- ⚠ Der Strom kann nicht eingestellt werden, wenn sich das EV-Ladegerät im Ladevorgang befindet. Bitte passen Sie die Ladestrom vor dem Einsetzen des Ladeanschlusses.



1. Lang drücken Sie die (A) Taste für drei Sekunden, dann die aktuelle Anzeige Der Bereich auf dem Bildschirm wechselt in den Blinkmodus.
2. Drücken Sie kurz die (A) Taste, um den richtigen Ladestrom auszuwählen (8A-32A).
3. Nach Auswahl des richtigen Ladestroms warten Sie 3-5 Sekunden und die aktuelle Einstellung abgeschlossen ist.

9. So stellen Sie die verzögerte Startzeit ein

! Die verzögerte Startfunktion kann nicht eingestellt werden, wenn sich das EV-Ladegerät im Ladevorgang befindet. Bitte stellen Sie die Verzögerung der Startzeit vor dem Einsetzen des Ladeanschlusses.



1. Lang drücken Sie die ⌚ Taste für drei Sekunden, dann wird das Display in "Einstellung verzögerter Startzeit" wechseln.
2. Kurz drücken Sie die ⌚ Taste, um den richtigen verzögerten Start Zeit auszuwählen (1-12H).
3. Nach Auswahl der richtigen verzögerten Startzeit warten Sie auf 3-5 Sekunden, Dann zeigt das Display den Start-Ladecountdown an.
4. Verbinden Sie den Stecker des EV-Ladegeräts mit dem Fahrzeug und laden Sie ihn auf wird gestartet, wenn der Countdown endet.

Hinweis: Das EV-Ladegerät lädt nur, wenn der Countdown abgelaufen ist. Wenn Sie das EV-Ladegerät während des Countdowns verwenden möchten, drücken Sie die ⌚ Taste für drei Sekunden, um den Verzögerungstimer auszuschalten, und das EV-Ladegerät funktioniert dann normal.

10. Beschreibung des LED-Lichtstatus und Fehlerbehebung

LED-Farbe	Status	Beschreibung/Problem	
Grün	blitzt	Aufladung	
Grün	haltend	Voll aufgeladen	
Blau	haltend	Standby/Ready	
Blau	blitzt	Verbunden	
Rot	haltend	Fehlende Erdung	Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß geerdet ist. Erwägen Sie, eine andere Steckdose anzuschließen. Wenn Sie unsicher sind, fragen Sie Ihren Facharzt.
Rot	1 blitzt	Stromverlust	Ziehen Sie das Ladegerät aus dem Fahrzeug und stecken Sie es wieder ein. Wenn der Fehler weiterhin besteht, kontaktieren Sie AWESAFE.
Rot	2 blitzt	Über Strom	Ziehen Sie das Ladegerät aus dem Fahrzeug und stecken Sie es wieder ein. Wenn der Fehler weiterhin besteht, kontaktieren Sie AWESAFE.
Rot	3 blitzt	Überspannung	Stellen Sie sicher, dass die Steckdose zum Aufladen geeignet ist und dass der Stecker richtig sitzt. Erwägen Sie den Anschluss an eine andere Steckdose. Wenn Sie unsicher sind, fragen Sie Ihren Elektriker.
Rot	4 blitzt	Überhitzung	Trennen Sie das Elektrofahrzeug-Ladegerät vom Fahrzeug. Ziehen Sie in Erwägung, in einem kühleren Bereich aufzuladen, z. B. drinnen oder im Schatten. Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an AWESAFE.
Rot	5 blitzt	CP-Fehler	Ziehen Sie das Ladegerät aus dem Fahrzeug und stecken Sie es wieder ein. Wenn der Fehler weiterhin besteht, kontaktieren Sie AWESAFE.
Rot	6 blitzt	Unter Spannung	Stellen Sie sicher, dass die Steckdose zum Aufladen geeignet ist und dass der Stecker richtig sitzt. Erwägen Sie den Anschluss an eine andere Steckdose. Wenn Sie unsicher sind, fragen Sie Ihren Elektriker.

Français

CONTENTS

1. Avertissement	23
2. Utilisation spécifiée	23
3. Spécifications du produit	24
4. Aperçu du produit	24
5. Précautions avant de commencer à charger	25
6. Comment utiliser	25
7. Affichage des instructions	26
8. Comment ajuster le courant de charge	26
9. Comment définir une heure de début retardée	27
10. Description de l'état des lumières LED et dépannage	28

1. Avertissement

Avertissement: Ce manuel contient des instructions importantes pour la gamme de chargeurs AC, qui doivent être suivies pendant l'installation, le fonctionnement et l'entretien de l'appareil.

- ⚠ Veuillez lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- ⚠ L'appareil doit être supervisé lorsqu'il est utilisé autour d'un enfant.
- ⚠ Ne branchez pas votre doigt dans le connecteur de votre véhicule électrique.
- ⚠ Ne pas utiliser ce produit lorsque le câble de charge est endommagé ou usé
- ⚠ N'utilisez pas ce produit si le boîtier ou le connecteur est endommagé, fissuré, ouvert ou montre tout autre signe de dommage.
- ⚠ L'ensemble de l'installation doit être exploité par un électricien professionnel qualifié.
- ⚠ Ne pas utiliser dans des conditions qui pourraient provoquer une fuite d'électricité.
- ⚠ Les changements ou modifications apportés à cet appareil sans l'approbation expresse du Département chargé de la conformité peuvent invalider l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- ⚠ L'appareil est conforme aux limites d'exposition aux radiations de la FCC spécifiées pour les environnements contrôlés. Cet équipement doit être installé et utilisé de telle sorte que la distance minimale entre le radiateur et le radiateur soit de 20 cm
Votre corps.
- ⚠ Évitez d'exposer l'appareil à la pluie pendant la charge pour éviter des dommages inutiles.

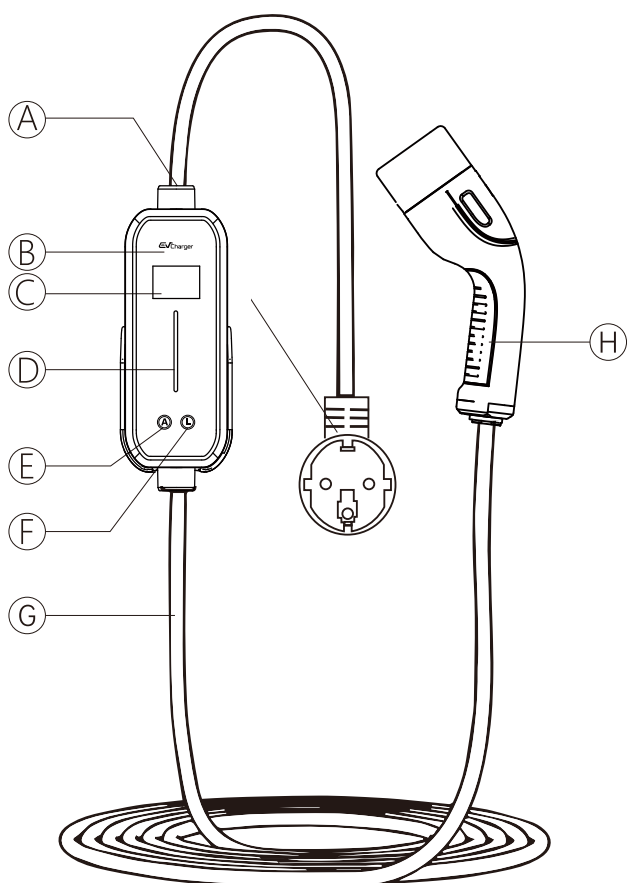
2. Utilisation spécifiée

- Ce type de produit est un chargeur conçu pour charger les véhicules électriques à l'intérieur et à l'extérieur Environnement extérieur.
- Lors de l'installation et de la connexion du chargeur, les règlements pertinents doivent être respectés règlements du pays ou du gouvernement local.
- L'utilisation désignée de l'équipement comprend le respect des conditions environnementales dans toutes les conditions.
- Lors du stockage ou de l'utilisation de l'appareil, il est nécessaire de stocker le chargeur et son support composants situés dans une pièce sèche et ventilée, humidité relative mensuelle moyenne < 90% (77°), en veillant à ce qu'aucune réaction de polycondensation ne se forme à la surface.
- Après l'installation, le boîtier du chargeur doit être scellé pour éviter la pluie.
- le lieu d'utilisation doit être exempt de substances explosives, de gaz nocifs, de médias conducteurs corrosifs métal et endommager l'isolation, ainsi que la contamination grave de moisissure, en outre, devrait être évitée directement le soleil. Pour une installation en extérieur, il est recommandé de prévoir un parasol pour le chargeur.
- Lorsque l'adaptateur secteur n'est pas utilisé, le connecteur de charge doit être placé entre 19,69 pouces et 59,06 pouces au-dessus du sol
- L'équipement doit être développé, produit, inspecté et classé conformément aux normes de sécurité pertinentes normes visant à prévenir les dommages matériels inutiles ou les dangers pour les personnes, à condition que suivez strictement les instructions et les normes de sécurité.
- Toutes les instructions contenues dans ce manuel doivent être strictement respectées; Si vous ne le faites pas, cela peut entraîner un risque potentiel pour la sécurité ou une défaillance du dispositif de protection intégré. Malgré l'inclusion de contenus pertinents conseils de sécurité dans ce manuel, qui doit également respecter les règles de sécurité et la prévention des accidents un guide spécifique pour l'application correspondante.
- Tous les modèles / options peuvent ne pas être disponibles pour certaines personnes en raison de contraintes techniques ou légales régions.
- Pour toute demande particulière, n'hésitez pas à nous contacter.

3. Spécifications du produit

Tension	110 - 240V AC monophasé
Courant électrique	Maximum 16A
Puissance	Jusqu'à 3,5 KW
Plug	Charpentier plug
Exigences relatives aux disjoncteurs	Disjoncteur 40A
Standard	CEI 62196 - 2
Température de fonctionnement	- 22 ° F à 122 ° F (- 30 ° C à 50 ° C)
Température de stockage	- 40°f à 185°f (- 40° C à 85° C)
Niveau de protection	Ip66
Longueur de la ligne de sortie	5 mètres

4. Aperçu du produit



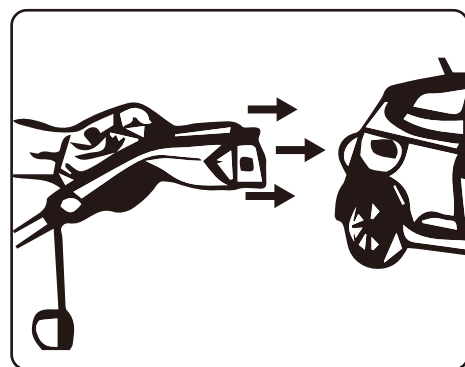
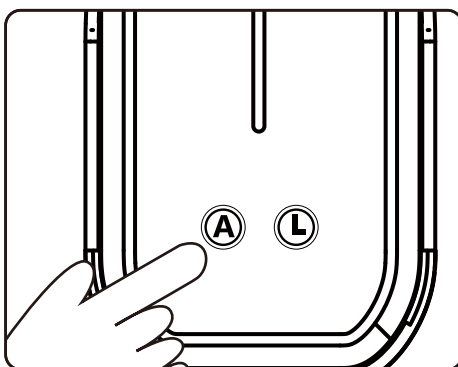
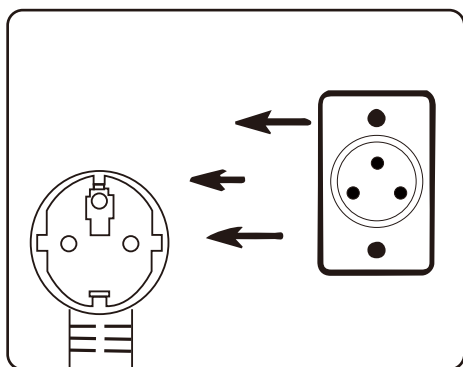
- [A] Charpentier plug
- [B] Boîte de contrôle
- [C] Écran TFT de 1,77 pouces
- [D] Lumières LED
- [E] Bouton d'ajustement actuel
- [F] Bouton de réglage de l'heure de début retardée
- [G] Câble de charge
- [H] CEI 62196 - 2

5. Précautions avant de commencer à charger

1. Assurez - vous que la prise de courant est correctement mise à la terre avant de brancher le chargeur de voiture électrique dans une prise de courant.
2. Ne pas utiliser si le chargeur de voiture électrique est défectueux, fissuré, usé, cassé ou d'autres dommages, Ou ne peut pas fonctionner. Ne pas commencer à utiliser si la fiche devient sale ou humide.
3. La prise doit être complètement branchée sur une prise de courant

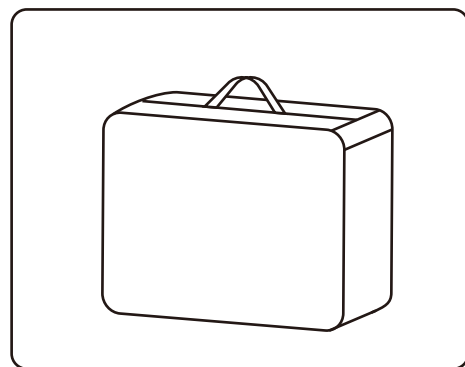
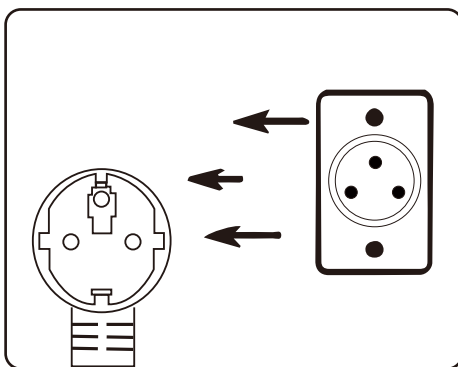
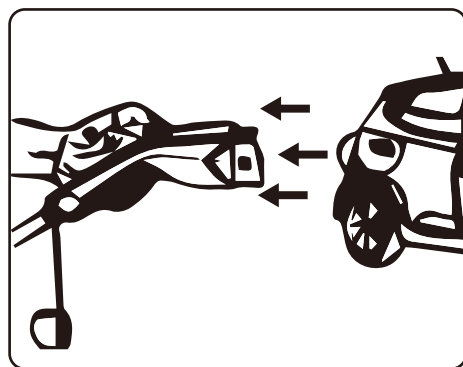
6. Comment utiliser

Commencer à charger



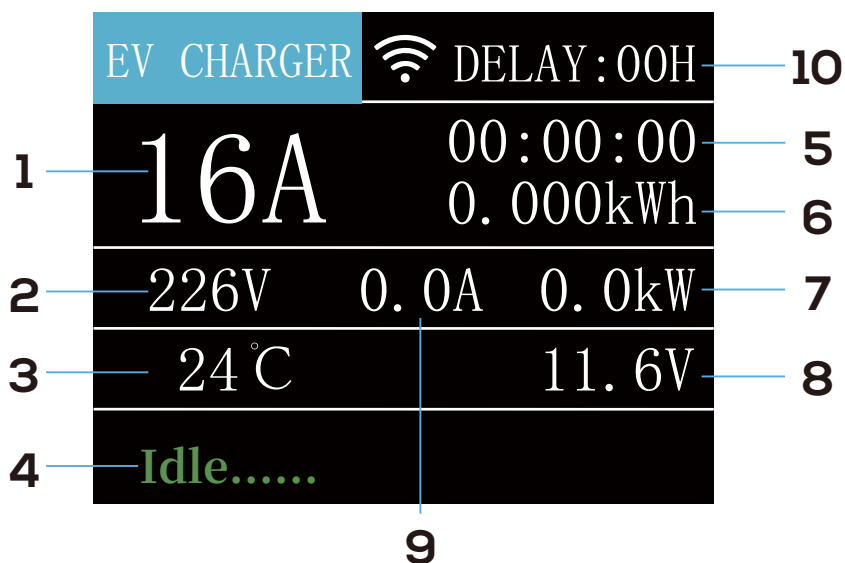
1. Éteignez le véhicule et branchez complètement la prise du chargeur de voiture électrique dans la prise de courant.
2. Appuyez longuement sur le bouton de réglage pour sélectionner le courant de charge approprié.
3. Retirez le capuchon de protection, insérez la fiche du chargeur dans le véhicule et commencez à charger.

Arrêter la charge



1. Déverrouillez le véhicule, appuyez sur le bouton au - dessus de la poignée pour retirer le connecteur du chargeur du port de charge.
2. Débranchez le chargeur de la prise de courant.
3. Couvrez le capuchon de protection, puis placez le chargeur dans le sac de rangement et rangez -le dans un endroit approprié.

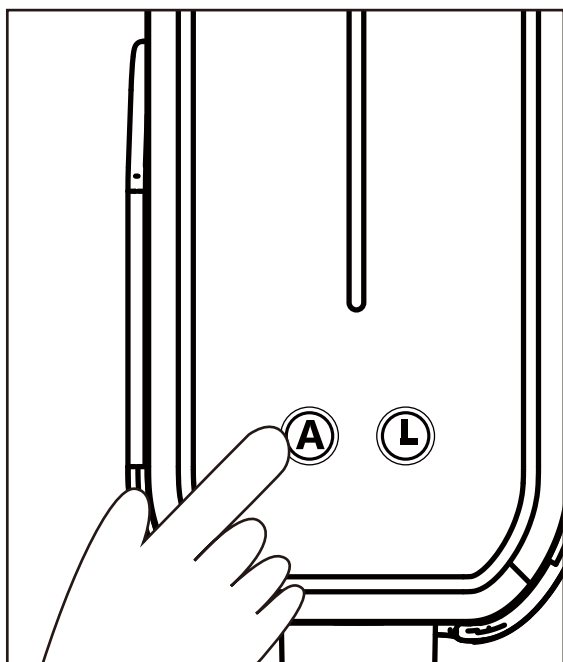
7. Affichage des instructions



1. Options actuelles / live Current
2. Tension en temps réel
3. Température
4. Statut de travail
5. Temps de charge
6. Consommation électrique
7. Alimentation en temps réel
8. Tension CP
9. Courant de charge
10. Charge retardée

8. Comment ajuster le courant de charge

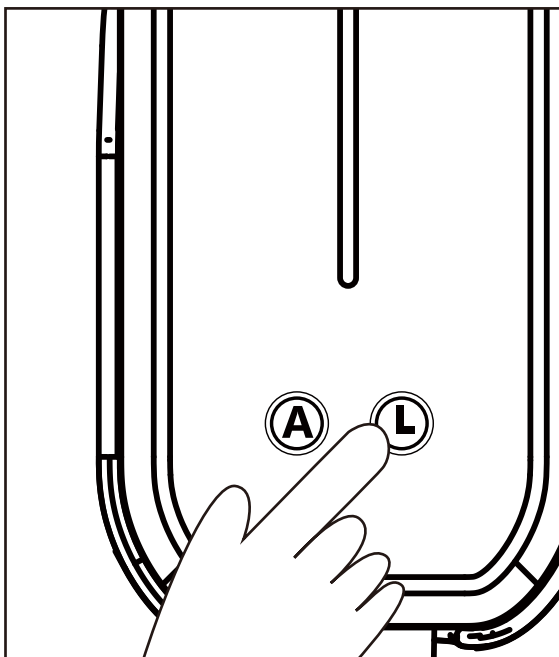
⚠ Si le chargeur de voiture électrique est en charge, le courant ne peut pas être ajusté. Veuillez ajuster le courant avant d'insérer le connecteur de charge.



1. Appuyez longuement sur le bouton (A) pendant 3 secondes, puis affichez l'affichage actuel. La zone de l'écran passe en mode clignotant.
2. Appuyez brièvement sur le bouton (A) pour sélectionner le courant de charge approprié (8A / 10A / 12A / 16A).
3. Après avoir choisi le bon courant de charge, attendez 3 - 5 secondes et la configuration actuelle est terminée.

9. Comment régler l'heure de début du retard

⚠ Si le chargeur de voiture électrique est en charge, vous ne pouvez pas configurer la fonction de démarrage différé. Veuillez configurer le délai de début avant l'insertion du connecteur de charge.



1. Appuyez longuement sur le bouton ⌚ pendant 3 secondes, l'affichage sera Passer à l'état "set Delay start time".
2. Appuyez brièvement sur le bouton ⌚ pour sélectionner le démarrage retardé approprié Temps (1 - 12h)
3. Après avoir choisi un délai de départ approprié, attendre 3 à 5 secondes, puis l'écran affichera un compte à rebours avant le début de la charge.
4. Connectez le connecteur du chargeur de voiture électrique au véhicule et chargez - le Commencera à la fin du compte à rebours.

Remarque: le chargeur de voiture électrique ne peut pas être chargé avant la fin du compte à rebours. LF Si vous souhaitez utiliser un chargeur de voiture électrique pendant le compte à rebours, veuillez appuyez sur le bouton ⌚ pendant 3 secondes pour annuler le retard démarrez la minuterie et le chargeur de voiture électrique peut fonctionner correctement.

10. Description de l'état de la lumière LED et dépannage

Couleur LED	Statut	Description / problème	
Vert	Flash	Chargement	
Vert	Stable	Entièrement chargé	
Bleu	Stable	Veille / prêt	
Bleu	Flash	Avec contact	
Rouge	Stable	Défaut de mise à la terre	Assurez - vous que la prise de courant est correctement mise à la terre. Pensez à vous connecter à une autre prise. Si vous n'êtes pas sûr, demandez à votre électricien.
Rouge	1 flash	Fuite	Débranchez le chargeur de voiture électrique du véhicule et rebranchez - le. Essayez d'utiliser une autre prise. Si l'erreur persiste, contactez le vendeur.
Rouge	2 flashes	Surintensité	Débranchez le chargeur de voiture électrique du véhicule et rebranchez - le. Essayez d'utiliser une autre prise. Si l'erreur persiste, contactez le vendeur.
Rouge	3 flashes	Surtension	Assurez - vous que la prise électrique est adaptée à la charge et que la prise est correctement positionnée. Pensez à vous connecter à une prise différente. Si vous n'êtes pas sûr, consultez votre électricien.
Rouge	4 flashes	Surchauffe	Débranchez le chargeur de voiture électrique du véhicule. Branchez - le ensuite. Pensez à le charger dans un endroit frais, comme à l'intérieur ou à l'ombre. Si l'erreur persiste, contactez le vendeur.
Rouge	5 flashes	Défaillance du CP	Débranchez le chargeur de voiture électrique du véhicule et rebranchez - le. Essayez d'utiliser une autre prise. Si l'erreur persiste, contactez le vendeur.
Rouge	6 flashes	Tension insuffisante	Assurez - vous que la prise électrique est adaptée à la charge et que la prise est correctement positionnée. Pensez à vous connecter à une prise différente. Si vous n'êtes pas sûr, consultez votre électricien.

Español

CONTENIDO

1. Advertencia	30
2. Uso designado	30
3. Especificaciones del producto	31
4. Resumen del producto	31
5. Precauciones antes de cargar	32
6. Cómo usarlo	32
7. Instrucciones de visualización	33
8. Cómo ajustar la corriente de carga	33
9. Cómo establecer el tiempo de inicio del retraso	34
10. Descripción del estado de la luz LED y solución de problemas	35

1. Advertencia

Advertencia: este manual contiene instrucciones importantes para la serie de cargadores de CA que deben seguirse durante la instalación, operación y mantenimiento del equipo.

- ⚠ Lea todas las instrucciones antes de usar este producto.
- ⚠ El equipo debe ser supervisado cuando se utilice alrededor de los niños.
- ⚠ No inserte el dedo en el conector del vehículo eléctrico.
- ⚠ No use este producto cuando el cable de carga esté dañado o desgastado
- ⚠ No use este producto si la carcasa o el conector están dañados, rotos, abiertos o muestran cualquier otro signo de daño.
- ⚠ Todo el dispositivo debe ser operado por un electricista profesional calificado.
- ⚠ No opere en ninguna situación que pueda causar fugas de electricidad.
- ⚠ Los cambios o modificaciones de este dispositivo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el dispositivo sin la aprobación expresa del Departamento responsable del cumplimiento.
- ⚠ Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para entornos controlados. Este equipo debe instalarse y utilizarse a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo.
- ⚠ Evite exponer el equipo a la lluvia al cargar para evitar daños innecesarios.

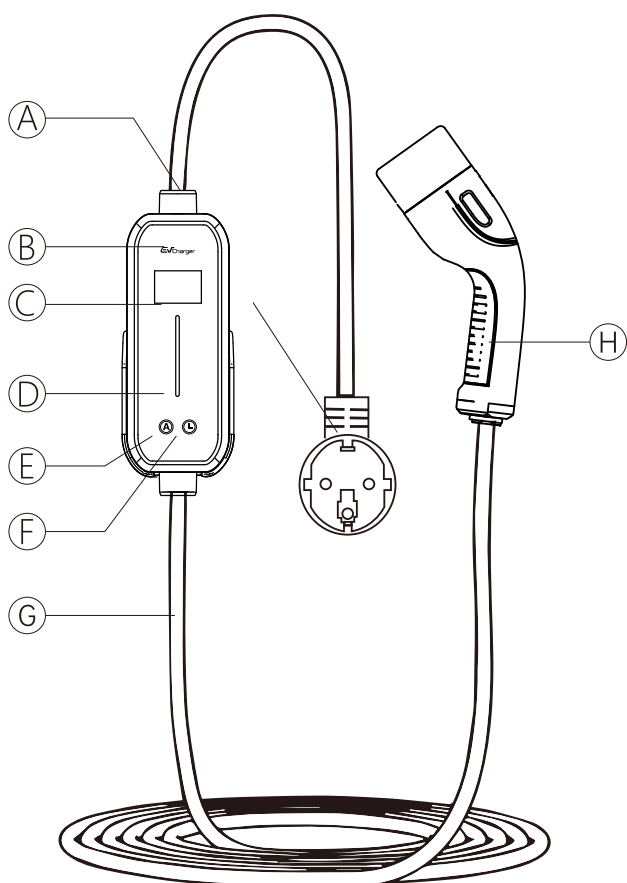
2. Uso designado

- Este tipo de producto es un cargador diseñado para cargar vehículos eléctricos en interiores y exteriores ambientales.
- Al instalar y conectar el cargador, es imprescindible cumplir con las regulaciones pertinentes del país o gobierno local.
- El uso específico del equipo incluye el cumplimiento de las condiciones ambientales en todas las circunstancias.
- Durante el almacenamiento o uso del equipo, es necesario almacenar el cargador y sus componentes de soporte en un lugar interior seco y ventilado con una humedad relativa promedio mensual inferior al 90% (77 °), asegurando que no se forme condensación en la superficie.
- Después de la instalación, la carcasa del cargador debe estar sellada para evitar la lluvia.
- El lugar de uso debe estar libre de sustancias explosivas, gases nocivos y medios conductores corrosivos. metales y aislamiento dañado, así como contaminación severa por moho. Además, se debe evitar la directa sol. Para la instalación al aire libre, se recomienda proporcionar instalaciones de sombreado para cargadores.
- Cuando el cargador de CA no esté en uso, el conector de carga debe colocarse entre 19,69 y 59,06 pulgadas por encima del suelo.
- El equipo se desarrollará, producirá, inspeccionará y archivará de acuerdo con las normas de seguridad pertinentes para prevenir daños materiales innecesarios o riesgos para las personas, siempre que se sigan estrictamente con las instrucciones y las normas de seguridad.
- Todas las instrucciones de este manual deben seguirse estrictamente; Si no lo hace, se puede conducir posibles riesgos de seguridad o fallos en dispositivos de protección incorporados. Aunque se incluyen elementos relevantes Consejos de Seguridad en este manual, también se deben cumplir con las normas de Seguridad y la prevención de accidentes guías específicas para las aplicaciones correspondientes.
- Debido a restricciones técnicas o legales, puede que no sea posible suministrar todos los modelos/opciones a determinadas regiones.
- Si hay cualquier problema o duda, envíe el número del pedido a es.support@awesafeinc.com

3. Especificaciones del producto

Tensión	110 - 240v AC fase 1
Corriente	16A-32A (valor del parámetro determinado por los modelos reales)
Fuente de alimentación	3.5KW-22KW(valor del parámetro determinado por los modelos reales)
Enchufe	Enchufe de carpintero
Requisitos del disyuntor	Disyuntor 40a
Criterios	IEC 62196-2
Temperatura de trabajo	- 22 ° F a 122 ° F (- 30 ° C a 50 ° C)
Temperatura de almacenamiento	- 40 ° F a 185 ° F (- 40 ° C a 85 ° C)
Nivel impermeable	IP66
Longitud total	4M-10M (valor del parámetro determinado por los modelos reales)

4. Resumen del producto



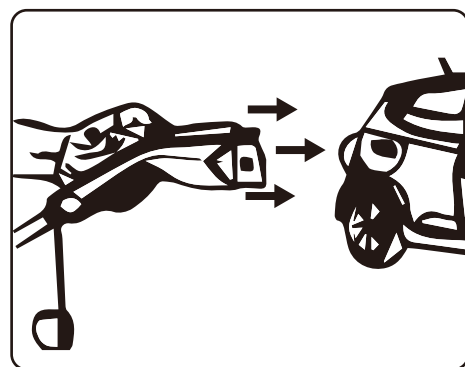
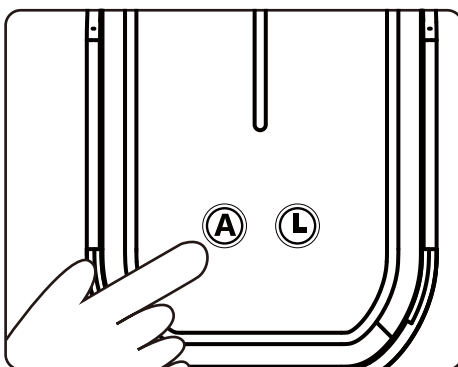
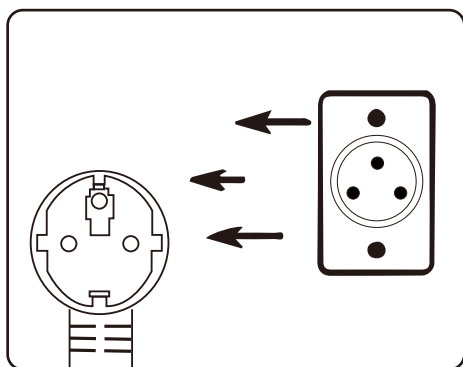
- [A] Enchufe de carpintero
- [B] Caja de control
- [C] Pantalla TFT de 1,77 pulgadas
- [D] Luz LED
- [E] Botón de ajuste de corriente
- [F] Botón de ajuste de la hora de inicio del retraso
- [G] Cable de carga
- [H] IEC 62196-2

5. Precauciones antes de cargar

1. Antes de insertar el cargador del vehículo eléctrico en la toma de corriente, asegúrese de que la toma de corriente esté correctamente fundamentada.
2. No lo use si el cargador del vehículo eléctrico es defectuoso, agrietado, desgastado, roto u otros daños, o no se puede ejecutar. Si el enchufe está sucio o húmedo, no comience a usarlo.
3. El enchufe debe insertarse completamente en la toma de corriente.

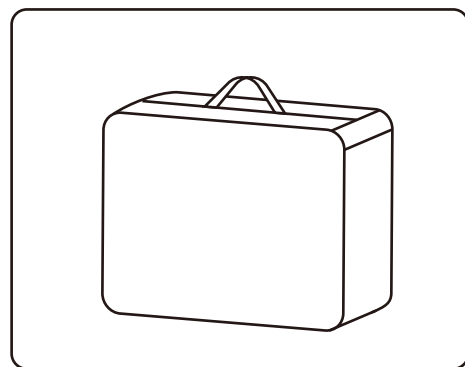
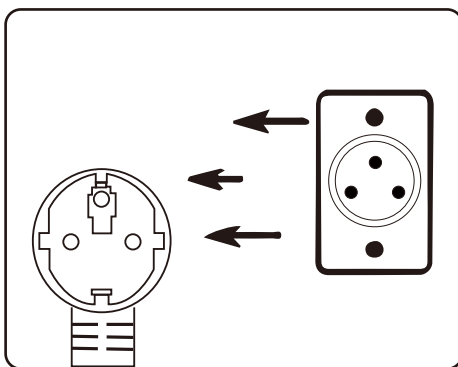
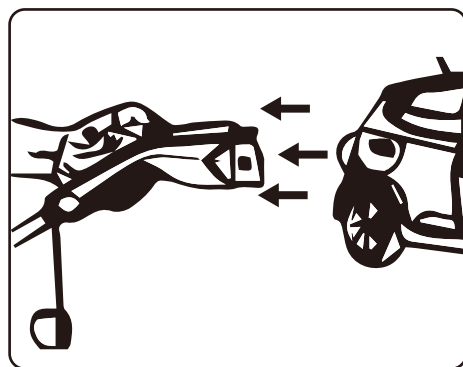
6. Cómo usarlo

Empezar a cargar



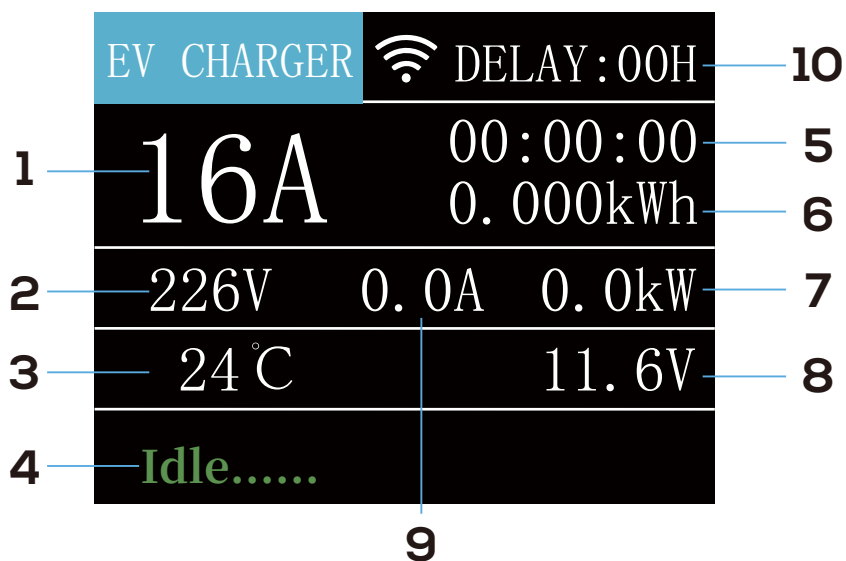
1. Apague el vehículo e inserte completamente el enchufe del cargador del vehículo eléctrico en la toma de corriente.
2. Presione prolongadamente el botón de ajuste para seleccionar la corriente de carga adecuada.
3. Retire la tapa protectora, inserte el enchufe del cargador en el vehículo y comience a cargar.

Detener la carga



1. Desbloquee el vehículo, presione el botón por encima del mango y retire el conector del cargador del puerto de carga
2. Desconecte el enchufe del cargador de la toma de corriente.
3. Cubra la tapa protectora y luego coloque el cargador en la bolsa de almacenamiento y almacénelo en su lugar.

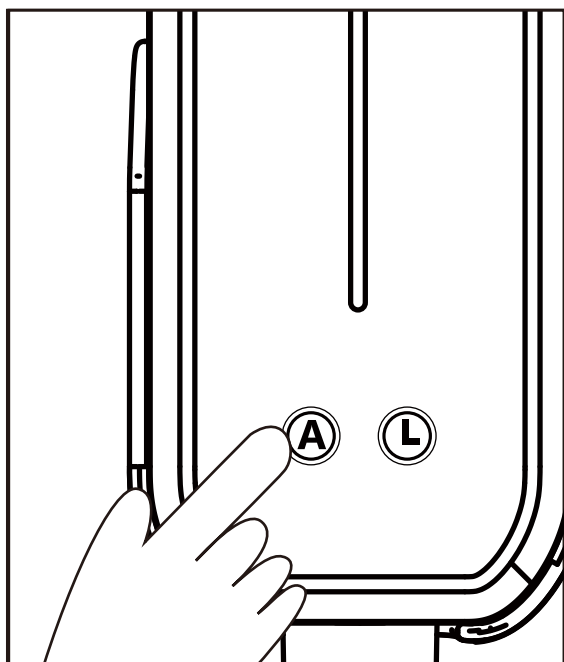
7. Instrucciones de visualización



1. Opciones actuales / actuales en tiempo real
2. Tensión en tiempo real
3. Temperatura
4. Estado de trabajo
5. Tiempo de carga
6. Consumo de electricidad
7. Fuentes de alimentación en tiempo real
8. Tensión CP
9. Corriente de carga
10. Carga diferida

8. Cómo ajustar la corriente de carga

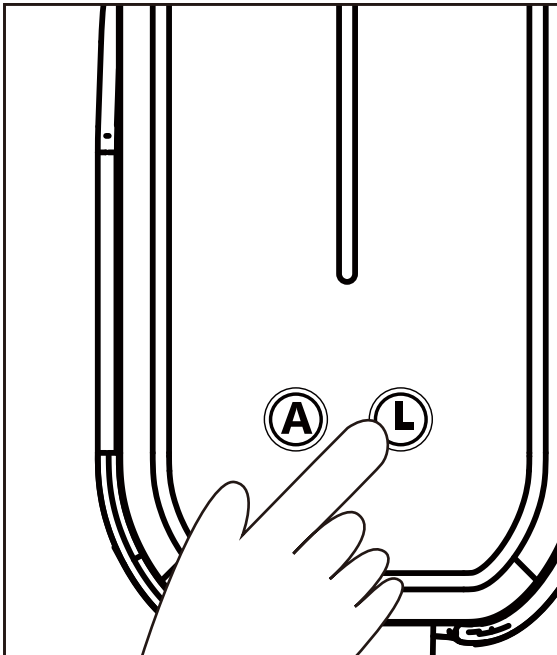
⚠ Si el cargador del vehículo eléctrico está en proceso de carga, la corriente no se puede ajustar. Por favor, ajuste la corriente de carga antes de insertar el conector de carga.



1. Presione el botón (A) durante 3 segundos y luego el área de visualización actual en la pantalla se convertirá en modo de parpadeo.
2. Presione el botón (A) brevemente para seleccionar la corriente de carga adecuada (8A / 10A / 12A / 16A, etc.).
3. Después de seleccionar la corriente de carga adecuada, espere 3 - 5 segundos y la configuración actual está completa.

9. Cómo establecer el tiempo de inicio del retraso

⚠ Si el cargador del vehículo eléctrico se está cargando, no se puede configurar la función de arranque diferido. Por favor, establezca tiempo de inicio del retraso antes de insertar el conector de carga.



1. Presione el botón ⌚ durante 3 segundos y luego la pantalla se convertirá en el estado de "establecer el tiempo de inicio del retraso".
2. Presione el botón ⌚ brevemente para seleccionar el tiempo de inicio retrasado adecuado (1 - 12h).
3. Después de elegir el tiempo de arranque de retraso adecuado, espere 3 - 5 segundos. Entonces el monitor mostrará la cuenta atrás para comenzar la carga.
4. Conecte el conector del cargador del vehículo eléctrico al vehículo y se comenzará la carga al final de la cuenta atrás.

Nota: los cargadores de vehículos eléctricos no se pueden cargar hasta que termine la cuenta atrás. Si desea usar el cargador de vehículo eléctrico durante la cuenta atrás, por favor mantenga presione el botón ⌚ durante 3 segundos para cancelar el temporizador de inicio diferido, luego el cargador del vehículo eléctrico puede funcionar normalmente.

10. Descripción del estado de la luz LED y solución de problemas

Color LED	Estado	Descripción / Problema	
Verde	Destellar	Cargando	
Verde	Tranquilo	Está completamente cargado	
Azul	Tranquilo	En espera / lista	
Azul	Destellar	Vinculado	
Rojo	Tranquilo	Falla de tierra	Asegúrese de que la toma de corriente esté correctamente fundamentada. Considere conectarse a otros enchufes. Si no está seguro, pregunte a su electricista.
Rojo	1 destello	Fugas	Retire el cargador del vehículo eléctrico del vehículo y vuelva a insertarlo. Intente usar otro enchufe. Si el error persiste, póngase en contacto con electricista.
Rojo	2 destellos	Sobrecorriente	Retire el cargador del vehículo eléctrico del vehículo y vuelva a insertarlo. Intente usar otro enchufe. Si el error persiste, póngase en contacto con electricista.
Rojo	3 destellos	Sobretensión	Asegúrese de que la toma de corriente es adecuada para la carga y que el enchufe esté en su lugar correctamente. Considere conectarse a un enchufe diferente. Si no está seguro, consulte a su electricista.
Rojo	4 destellos	Sobrecalentamiento	Retire el cargador del vehículo eléctrico del vehículo. Luego conecte la fuente de alimentación. Considere cargar en un lugar fresco, como interior o sombra. Si el error persiste, póngase en contacto con electricista.
Rojo	5 destellos	Falla de CP	Retire el cargador del vehículo eléctrico del vehículo y vuelva a insertarlo. Intente usar otro enchufe. Si el error persiste, póngase en contacto con electricista.
Rojo	6 destellos	Tensión insuficiente	Asegúrese de que la toma de corriente es adecuada para la carga y que el enchufe esté en su lugar correctamente. Considere conectarse a un enchufe diferente. Si no está seguro, consulte a su electricista.